

天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
Sunday: Mandarin 9:00 am
Cantonese 10:15 am
English 11:30 am
Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses:

Chinese 8:00 am
English 12:10 pm

Holy Days:

Chinese 8:00 am
English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:30 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction for Public School Children:

Sunday morning at 10:00 am.
Mr. Walter Coddington (917)617-9060

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact (212)349-6936

Transfiguration School:

Lower Campus K-3 (212)962-5265 Dr. Patrick Taharally
Upper Campus 4-8 (212)267-9289 Dr. Patrick Taharally
Early Childhood PK3-PK4 (212)431-8769 Ms. Emily Eng
Chinese School: Saturdays & Sundays (917)922-9140
Ms. Beatrice Fung

AA Meeting:

Tuesday at 6:15 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
主日: 上午九時(國語)
上午十時十五分(粵語)
上午十一時三十分(英語)
下午一時(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(中文)
下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(中文)
節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時三十分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預訂日期及安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

學童要理教育:

星期日上午十時
卡和德先生 (917)617-9060

成人慕道要理講解:

請預約(212)349-6936
沈曼玲修女

顯聖容學校:

幼稚園—3 年班 (212)962-5265 戴華理博士
4-8 年班校園 (212)267-9289 戴華理博士
幼兒教育:學前 3-4 班 (212)431-8769 伍清雲女士
中文學校: 星期六及星期日 (917)922-9140
馮慕蘭女士
酗酒節制會: 星期二晚上六時十五分

Pastor:

Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Pastoral Associates

Rev. Peter Lo
Deacon Ambrose Man
Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.

Administrative Associate:

Ms. Paulina Cheng

Parish Secretary:

Ms. Laura Zhang

Minister of Music:

Mr. John Collis

Building Manager:

Mr. Dennis Morton

主任司鐸:

盧樂民神父

牧民助理:

羅際元神父
文志深執事
沈曼玲修女

行政助理:

鄭鴻敏女士

堂區秘書:

張建芳女士

音樂部主管:

歌樂思先生

物業管理主管:

馬大力先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212)962-5217
Address: 29 Mott Street, New York, NY 10013
E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街 29 號

電話: (212)962-5157 傳真: (212)962-5217
電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

12th Sunday in Ordinary Time

June 25th, 2017

Announcement

1. **The 2nd collection** this weekend is to support Church summer air conditioning.

2. **June Devotion**

During the Month of June, Devotions to the Sacred Heart of Jesus will take place before the 12:10 p.m. Mass in English and after the 8:00a.m. Mass in Chinese **on Fridays**.

3. In celebrating the hundredth year of the apparition of the Virgin Mary in Fatima, our church will conduct the "**Consecration to the Immaculate Heart of Mary**". Beginning June 3, 2017, five consecutive first Saturdays after the mass at 8:00am, we will recite the rosary in **Cantonese and Mandarin** followed by 15 minutes of devotion to our Holy Mother by reflecting on the meaning of each decade of the rosary. Parishioners are welcomed to join.

4. **Summer Wear** - With the coming of warmer weather, let us remember to continue to dress appropriately for church and for coming to Mass. All should have their shoulders and knees covered.

5. **The Greater Chinatown Community Association** will be holding a pop-up book making class starting Monday 6/26. Come join us and create pop up books based on your own life history, which you can share with your children and grandchildren. Interested please email: gccaevent@gmail.com or call (212)374-0032

6. **Transfiguration Annual Retreat for Young Parishioners** (ages 13 - 30) on July 15th and 16th at Maryknoll. The fee is \$85/ per person. To register or for more information, Please email transyouth-nyc@gmail.com

7. **The 23rd Annual Assumption Procession** will be held on **Sunday, August 13, 2017**. Preparations are under way. We are looking for people to help sponsor the **floats, banners, and advertisements in the booklet**. The advertisement form is available at Parish Office or

back of the Church. Those interested in being an activity member, please contact the in charge person below.

◆ **Knights of Our Lady**, register with **Chen Xiu Jian** at 917-622-1788

Chen Shao Bao at 917-667-3128

◆ **Banner Carrier**, register with **Lin Xiu Yi** at 646-577-2525

Zeng Lian Jiao at 917-518-3266

Chen Xia at 212-518-1081

◆ **Place an Advertisement** in the booklet, please contact

Wang Min at 347-218-3868

Lin Xin at 646-229-1099

or **parish office**.

◆ We welcome children 6 years old and above to be **Angels** at the 22nd Annual Assumption Procession.

Those interested, please register with

Dong Lin Zhi at 646-286-8599

Chen Mei Jiao at 646-775-8331

Pan Xiu Qin at 917-294-8888

Society Activities

1. **Yan Oi Society Officers Monthly Meeting** is this Sunday after the 9:00 am Mass at 105 Mosco Street.

2. **Marriage Encounter Monthly Meeting** is this Sunday at 1:00 pm in the auditorium.

3. **Yan Oi Society Monthly Meeting** is next Sunday after the 9:00 am Mass in the auditorium.

Prayer Requests

For the Sick:

Bo Jun Wang

Miu Han Tso

Duan Tang Chen

Show Wai Yue

Joseph Bosch

Dan Yun Lin

Kai Long Chen

For the Deceased:

Vivian Leung

Lian Zhen Lu

Ming Kan

Yue Big Yu

Kin Lam Lee

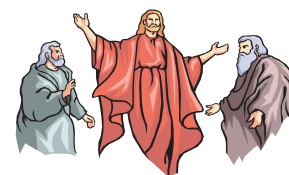
Mary Go

Frank Teevan

Gim Locke Mah

Marie V. Martin

Anna Coroselli



Bible Sharing Groups

1. **"Sunday Readings" in Cantonese** for adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 am to 12:00 pm in the auditorium.

3. **The Living Word Sharing Group (Cantonese)** meets every 3rd Sunday(1:00 pm) of the month in 105 Mosco Street. 1st Sunday (1:30pm), movie in the auditorium.

4. **Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin)** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 am. to 12:00 pm. at 105 Mosco Street.

5. **Re-evangelization of Our Faith (Cantonese)** - meets every 3rd Saturday of the month from 3:00pm-5:00 pm in the auditorium.

Altar Bread & Wine

this week is donated by

Lin Ai Yong

In Memory of **Chen Xiao Ying**

Financial Stewardship

Collection for last Sunday:

\$1,972.00

May2017 Collection via ParishPay:

\$ 5,144.21

Thank you for your support!

Make a commitment to support your parish. Please sign up for **ParishPay**, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.

紐約華埠顯聖容堂通訊
常年期第十二主日
二零一七年六月二十五日

1. 本主日的第二次奉獻是為支助聖堂夏季冷氣費用。

2. 六月是耶穌聖心月 - 每星期五上午8:00中文彌撒之後，及中午12:10英文彌撒之前恭唸「耶穌聖心經」。

3. 為慶祝花地瑪聖母顯現一百周年，本堂在六月三日開始，一連五個月的第一個星期六，八時中文彌撒後，將舉辦頌唸玫瑰經，隨後約有十五分鐘的陪伴聖母及默想玫瑰經的各端奧蹟。活動將採用國、粵語進行。意向是為自己及世界補贖，及寄望天主的和平計劃能不斷進行。歡迎各位教友參加。

4. 炎熱的夏天即將到來，讓我們繼續保持穿著合適的衣裝來教堂和參加彌撒聖祭。請穿著有肩和適合長度的衣裙或褲。

5. 華埠服務社於6/26/17星期一開設一個免費手工立體書班。用您自己的經驗與記憶找靈感，創造一個獨特的立體書！等完成後，您可與您的家人或兒孫分享。有興趣者請電郵gccaevent@gmail.com或致電(212) 374-0032

6. 顯聖容堂青年避靜

堂區將在7月15日與16日舉辦一個以13歲至30歲青年為對象的避靜活動。地點是瑪利諾修院，費用為每人\$85。詳情請電郵：transyouthnyc@gmail.com

7. 第23屆聖母升天遊行將於8月13日(星期日)舉行。堂區需要教友贊助花車、大旗幟和徵求小冊子內的廣告。希望教友能踴躍參與，務求令這項盛事得以順利進行。另外，堂區辦事處及聖堂後面備有聖母升天遊行廣告表格，歡迎索取。

凡有意在聖母升天遊行中擔任職務者，請與以下教友聯絡：

• 聖母衛士

請聯絡：陳紹寶 (917-667-3128)
陳秀建 (917-622-1788)

• 旗手

請聯絡：林秀怡 (646-577-2525)
曾蓮嬌 (917-518-3266)
陳霞 (212-518-1081)

• 小冊子廣告

請聯絡：王敏 (347-218-3868)
林新 (646-229-1099)

• 小天使 - 歡迎六歲或以上的男女兒童在聖母升天遊行中擔任小天使的任務，有意參加者請聯絡：

董林芝 (646-286-8599)
陳美嬌 (646-775-8331)
潘秀琴 (917-294-8888)

善會活動

1. 仁愛會常務職員會議 本主日上午9:00彌撒後在摩士高街105號舉行。

2. 夫婦樂姻會月會 本主日下午1:00在禮堂舉行。

3. 仁愛會月會議 下主日上午9:00彌撒後在禮堂舉行。

請為患病者祈禱：

王伯鈞 曹妙嫻
陳端棠 余松渭
Joseph Bosch 林丹雲
陳凱隆

請為亡者祈禱：

梁鄭慧姿 吳盧蓮珍
Ming Kan 余陳如碧
李建林 Mary Go
Frank Teevan 彭駱金
Marie V. Martin Anna Coroselli



聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享 - 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2. 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00在學校禮堂舉行。

3. 生活聖言分享(粵語) - 每月第一主日下午1:30在禮堂播放電影；第三主日下午1:30至3:30在摩士高街105號聚會。

4. 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行。

5. 「信仰培育小組」(粵語) - 每月第三個星期六下午3-5時在學校禮堂聚會。

本週 彌撒酒餅 由

林愛勇

為紀念陳小瑛而奉獻



託管財能

上主日奉獻：\$ 1,972.00

2017年5月份

自動轉帳奉獻：\$5,144.21

謝謝您的慷慨捐助！歡迎加入堂區自動轉帳